



Third Session  
Fortieth Parliament, 2010-11

SENATE OF CANADA

---

*Proceedings of the Standing Committee on*

# **Rules, Procedures and the Rights of Parliament**

*Chair:*

The Honourable DAVID P. SMITH, P.C. (*Cobourg*)

---

Tuesday, March 8, 2011 (in camera)

---

**Issue No. 4**

**Consideration of a draft report**

---

INCLUDING:  
THE FOURTH REPORT OF THE COMMITTEE  
(Restructuring of Senate standing committees)

Troisième session de la  
quarantième législature, 2010-2011

SÉNAT DU CANADA

---

*Délibérations du Comité permanent du*

# **Règlement, de la procédure et des droits du Parlement**

*Président :*

L'honorable DAVID P. SMITH, C.P. (*Cobourg*)

---

Le mardi 8 mars 2011 (à huis clos)

---

**Fascicule n° 4**

**Étude d'une ébauche de rapport**

---

Y COMPRIS :  
LE QUATRIÈME RAPPORT DU COMITÉ  
(Restructuration des comités permanents du Sénat)

STANDING COMMITTEE ON RULES,  
PROCEDURES AND THE RIGHTS  
OF PARLIAMENT

The Honourable David P. Smith, P.C. (*Cobourg*), *Chair*

The Honourable Terry Stratton, *Deputy Chair*

and

The Honourable Senators:

Braley	Furey
Brown	Joyal, P.C.
Carignan	* LeBreton, P.C.
Carstairs, P.C.	(or Comeau)
Cools	McCoy
* Cowan	Ogilvie
(or Tardif)	Oliver
Duffy	Wallace
Fraser	

\*Ex officio members

(Quorum 4)

*Changes in membership of the committee:*

Pursuant to rule 85(4), membership of the committee was amended as follows:

The Honourable Senator Furey replaced the Honourable Senator De Bané, P.C. (*March 8, 2011*).

The Honourable Senator De Bané, P.C., replaced the Honourable Senator Furey (*March 7, 2011*).

COMITÉ PERMANENT DU RÈGLEMENT, DE  
LA PROCÉDURE ET DES DROITS  
DU PARLEMENT

*Président* : L'honorable David P. Smith, C.P. (*Cobourg*)

*Vice-président* : L'honorable Terry Stratton

et

Les honorables sénateurs :

Braley	Furey
Brown	Joyal, C.P.
Carignan	* LeBreton, C.P.
Carstairs, C.P.	(ou Comeau)
Cools	McCoy
* Cowan	Ogilvie
(ou Tardif)	Oliver
Duffy	Wallace
Fraser	

\* Membres d'office

(Quorum 4)

*Modifications de la composition du comité :*

Conformément à l'article 85(4) du Règlement, la liste des membres du comité est modifiée, ainsi qu'il suit :

L'honorable sénateur Furey a remplacé l'honorable sénateur De Bané, C.P. (*le 8 mars 2011*).

L'honorable sénateur De Bané, C.P., a remplacé l'honorable sénateur Furey (*le 7 mars 2011*).

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

OTTAWA, Tuesday, March 8, 2010  
(17)

[*English*]

The Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament met this day, in camera, at 9:36 a.m., in room 356-S, Centre Block, the chair, the Honourable David P. Smith, P.C. (*Cobourg*), presiding.

*Members of the committee present:* The Honourable Senators Braley, Brown, Carignan, Carstairs, P.C., Cools, De Bané, P.C., Duffy, Fraser, Joyal, P.C., McCoy, Ogilvie, Oliver, Smith, P.C. (*Cobourg*), Stratton and Wallace (15).

*In attendance:* Sebastian Spano and Anna Gay, Analysts, Parliamentary Information and Research Service, Library of Parliament

In accordance with rule 92(2)(f), the committee considered a draft report on the restructuring of Senate standing committees.

It was agreed that senators' staff be permitted to remain in the room.

It was moved:

That the draft report be adopted.

The committee considered several proposed amendments to the draft report.

After debate, it was agreed that several amendments be adopted.

The question being put on the motion, the report was adopted, as amended.

At 11:25 a.m., the committee adjourned to the call of the chair.

*ATTEST:*

**PROCÈS-VERBAL**

OTTAWA, le mardi 8 mars 2010  
(17)

[*Traduction*]

Le Comité permanent du Règlement, de la procédure et des droits du Parlement se réunit à huis clos aujourd'hui, à 9 h 36, dans la salle 356-S de l'édifice du Centre, sous la présidence de l'honorable sénateur David P. Smith, C.P. (*Cobourg*) (*président*).

*Membres du comité présents :* Les honorables sénateurs Braley, Brown, Carignan, Carstairs, C.P., Cools, De Bané, C.P., Duffy, Fraser, Joyal, C.P., McCoy, Ogilvie, Oliver, Smith, C.P. (*Cobourg*), Stratton et Wallace (15).

*Également présents :* Du Service d'information et de recherche parlementaires de la Bibliothèque du Parlement : Sebastian Spano et Anna Gay, analystes.

Conformément à l'article 92(2)f) du Règlement, le comité étudie une ébauche de rapport concernant la restructuration des comités permanents du Sénat.

Il est convenu d'autoriser le personnel des sénateurs à demeurer dans la salle.

Il est proposé :

Que l'ébauche de rapport soit adoptée.

Le comité étudie plusieurs propositions d'amendement à l'ébauche de rapport.

Après débat, il est convenu d'adopter plusieurs amendements.

La motion est mise aux voix, et le rapport modifié est adopté.

À 11 h 25, le comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation de la présidence.

*ATTESTÉ :*

*Le greffier du comité,*

Charles Robert

*Clerk of the Committee*

**REPORT OF THE COMMITTEE**

Wednesday, March 9, 2011

The Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament has the honour to present its

**FOURTH REPORT**

Pursuant to rule 86(1)(d)(i), your committee is pleased to report as follows:

1. Your committee has been engaged in the study of the committee system in the Senate over the course of the second and third sessions of the 40th Parliament. Your committee has examined the committee system taking into consideration the size, mandate, quorum and number of standing committees along with the related issues of the available human and financial resources allocated to committees.
2. Your committee was assisted in its study by various briefing notes and discussion papers prepared by staff of the Library of Parliament including briefing notes on the committee systems in the upper chambers of the United Kingdom, France, the United States of America and Australia. In addition, your committee invited all Honourable senators to complete a survey questionnaire in which senators could express their preferences on various features of a committee system such as the appropriate number of standing committees, committee quorums and committee mandates. Approximately 50 senators participated in the survey. In addition, your committee invited senators to appear before your committee and provide their views on what changes would be desirable for the Senate's committee system.
3. In the course of its study, your committee developed a proposal for regrouping the mandates of standing committees, except joint committees. This proposal was discussed and refined over the course of the study. The proposal would result in the following standing committee mandate regroupings or re-designations to be implemented in the next Parliament:
  - Banking, Trade, Commerce and Transport (mandate to include international trade);
  - Environment and Energy;
  - Health, Social Affairs and Culture;
  - Human Rights and Equality;
  - Foreign Affairs and National Defence;
  - Natural Resources (with mandates for fisheries, oceans, agriculture and forestry); and
  - Science, Technology and Communications.

**RAPPORT DU COMITÉ**

Le mercredi 9 mars 2011

Le Comité permanent du Règlement, de la procédure et des droits du Parlement a l'honneur de présenter son

**QUATRIÈME RAPPORT**

Conformément à l'article 86(1)(d)(i) du Règlement, votre comité a le plaisir de faire rapport de ce qui suit :

1. Votre comité a entrepris, au cours des deuxième et troisième sessions de la 40<sup>e</sup> législature, l'étude du système des comités du Sénat. Il a pris en considération, dans le cadre de cette étude, le nombre, la taille, le mandat et le quorum des différents comités permanents, ainsi que les ressources humaines et financières disponibles pouvant leur être allouées.
2. Votre comité s'est appuyé, pour son étude, sur diverses notes d'informations et documents de travail préparés par le personnel de la Bibliothèque du Parlement sur les systèmes des comités existant au Royaume-Uni, en France, aux États-Unis et en Australie. De plus, votre comité a invité tous les sénateurs à remplir un questionnaire où il leur était demandé d'indiquer leurs préférences au regard de différentes caractéristiques du système de comités, telles que le nombre, le quorum et le mandat des comités permanents. Une cinquantaine de sénateurs ont répondu à ce questionnaire. Enfin, le comité a invité des sénateurs à venir exprimer leurs points de vues sur les modifications qu'ils jugeaient souhaitables d'apporter au système des comités du Sénat.
3. Le comité a élaboré, dans le cadre de son étude, une proposition de regroupements des mandats des comités permanents, à l'exception de ceux des comités mixtes. Cette proposition a été débattue et amendée à plusieurs reprises au cours de l'étude. Il s'agit, aux termes de cette proposition, de regrouper les mandats de certains comités permanents et de renommer ces derniers au cours de la prochaine législature, comme suit :
  - Banques, commerce et transport (mandat incluant le commerce international);
  - Environnement et énergie;
  - Santé, affaires sociales et culture;
  - Droits de la personne et égalité;
  - Affaires étrangères et défense nationale;
  - Ressources naturelles (mandat incluant la pêche, les océans, l'agriculture et les forêts);
  - Science, technologie et communications.

The mandates of the remaining standing committees would be unaffected by the proposal:

- Aboriginal Peoples;
- Conflict of Interest for Senators;
- Internal Economy, Budgets and Administration;
- Legal and Constitutional Affairs;
- National Finance;
- Official Languages;
- Rules, Procedures and the Rights of Parliament; and
- Committee of Selection.

4. Your committee considers this proposal to be a proposal in principle given that there are a number of implications that need to be addressed including: scheduling, and changes to the *Rules of the Senate* to more precisely define the mandates of the re-designated committees and establish the quorum and number of senators to be appointed to these committees. These implications will be addressed in another report to be presented in the Senate at a later date for formal adoption by the Senate.

**Your committee recommends that:**

- (a) **The Senate adopt the proposal to restructure the committee system in principle as detailed in paragraph 3 of this report; and**
- (b) **The Committee be authorized to report to the Senate with recommendations to put these changes and mandates into effect.**

Respectfully submitted,

Les comités permanents suivants, ainsi que leur mandat, ne seraient pas touchés par la proposition :

- Peuples autochtones;
- Conflits d'intérêts des sénateurs;
- Régie interne, budgets et administration;
- Affaires juridiques et constitutionnelles;
- Finances nationales;
- Langues officielles;
- Règlement, procédure et droits du Parlement;
- Comité de sélection.

4. Votre comité considère qu'il s'agit là d'une proposition de principe, puisqu'il conviendra par la suite de préciser un certain nombre de ses implications, tant au niveau des horaires que des modifications devant être apportées au *Règlement du Sénat* afin de définir le mandat, le quorum et le nombre de membres des comités visés par ladite proposition. Ces implications feront l'objet d'un rapport distinct qui sera ultérieurement présenté au Sénat afin d'y être adopté par ce dernier.

**Le comité recommande que :**

- a) **le Sénat adopte en principe la proposition de restructuration du système des comités détaillé au paragraphe 3 du présent rapport;**
- b) **le comité soit autorisé à présenter au Sénat ces recommandations afin de mettre en vigueur ces changements et mandats**

Respectueusement soumis,

*Le président*

DAVID P. SMITH

*Chair*





